



MANUEL D'UTILISATION

Télécommande



KID-01 S



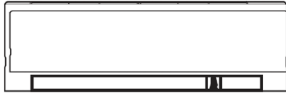
Nous vous remercions d'avoir acheté l'un de nos climatiseurs. Veuillez lire ce manuel du propriétaire attentivement avant d'utiliser votre climatiseur.

SOMMAIRE

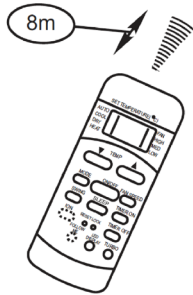
Utiliser la télécommande.....	1
Spécifications de la télécommande	2
Boutons de fonctions	3
Indicateurs sur l'écran LCD.....	5
Comment utiliser les boutons ?.....	6
Fonctionnement automatique	6
Refroidissement / Ventilation	6
Déshumidification.....	7
Balayage	7
Minuteur	8
Économie d'énergie	11

Utiliser la télécommande

Situation de la télécommande.



Utilisez la télécommande dans un rayon de 8 mètres par rapport à l'appareil et orientez-la vers le récepteur. Un bip sonore confirme que l'unité a bien reçu le signal envoyé par la télécommande.



ATTENTION

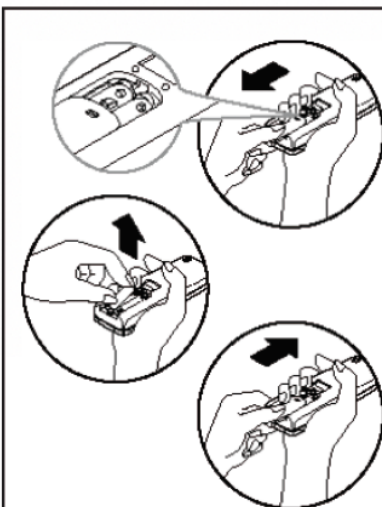
Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres objets bloquent la transmission des signaux entre la télécommande et l'unité intérieure.

Évitez que des liquides ne pénètrent dans la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur.

Si le récepteur de signal infrarouge sur l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil, il est possible que le climatiseur ne fonctionne pas correctement. Utilisez des rideaux pour éviter que le récepteur ne soit exposé à la lumière directe du soleil.

Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou demandez conseil à votre revendeur local.

Remplacez les piles



La télécommande fonctionne avec deux piles sèches (R03/LR03X2) situées dans la partie arrière et protégées par un couvercle.

- (1) Retirez le couvercle en appuyant dessus et en le faisant glisser.
- (2) Retirez les piles usagées et insérez des piles neuves en veillant à respecter la polarité (signes (+) et (-)).
- (3) Remettez le couvercle en place en le faisant glisser.

REMARQUE : Lorsque vous retirez les piles, la télécommande perd toutes les informations de programmation. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la télécommande.

ATTENTION

- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou différents types de piles.
- Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant 2 ou 3 mois, ne laissez pas les piles dedans.
- Jetez les piles usagées dans les conteneurs prévus à cet effet disponibles dans la plupart des commerces.

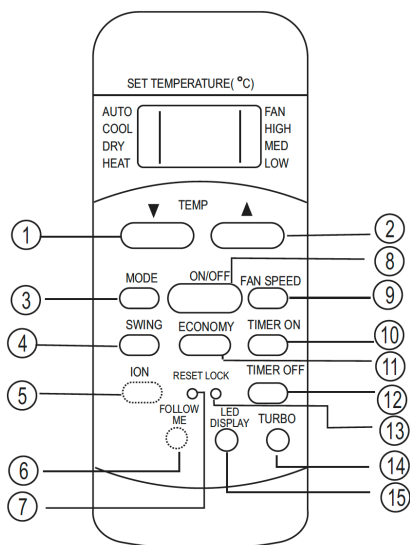
Spécifications de la télécommande

Modèle	KID-01 S
Tension nominale	3,0 V (Piles sèches R03/LR03 2)
Tension la plus faible du signal d'émission de l'unité centrale	2,0V
Distance de réception des signaux	8 m
Environnement	-5 °C ~ 60 °C (23 °F~140 °F)

Performances

1. Mode fonctionnement : AUTO (Automatique), COOL (Refroidissement), DRY, (Séchage), HEAT (Chauffage) (sauf les modèles à refroidissement seul) et FAN (Ventilation).
2. Fonction de programmation du minuteur sur 24 h.
3. Plage de températures paramétrables à l'intérieur : 17 °C~30 °C (62 °F~88 °F).
4. Écran à cristaux liquides (LCD) avec toutes les fonctionnalités
5. Rétroéclairage 5%

Boutons de fonctions



REMARQUE : Les boutons ION, FOLLOW ME et TURBO sont en option.
Sur le modèle RG51113/BGEF, le bouton SLEEP remplace le bouton ECONOMY.

1 Bouton TEMP. HAUT

Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température intérieure désirée, par incréments de 1°C (2°F) jusqu'à 30°C (88°F).

2 Bouton TEMP. BAS

Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température intérieure désirée, par incréments de 1°C (2°F) jusqu'à 17°C (62°F).

3 Bouton MODE

À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'appareil sélectionne un mode de fonctionnement différent, selon la séquence suivante :



REMARQUE : Ne sélectionnez pas le mode HEAT si l'appareil que vous avez acheté est de type refroidissement seul. Le mode chauffage n'est pas pris en charge par les appareils destinés à refroidir uniquement.

4 Bouton SWING

Ce bouton permet d'arrêter ou de démarrer le mouvement de balayage du volet et de sélectionner l'angle du flux d'air désiré.

5 Bouton ION (en option)

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le générateur d'ions démarre. Il a pour effet de contribuer à éliminer le pollen et les impuretés présents dans l'air.

6 Bouton FOLLOW ME (en option)

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche la fonction Suivi. La télécommande commence alors à détecter la température réelle à l'endroit où elle se trouve. La télécommande enverra un signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton Follow me. Le climatiseur émettra un bip sonore indiquant que la fonction Follow me n'est plus activée s'il ne reçoit pas de signal pendant 7 minutes.

7 Bouton RESET

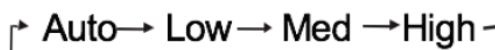
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, tous les paramètres existants seront effacés et la télécommande reviendra aux paramètres initiaux.

8 Bouton ON/OFF

Le climatiseur commence à fonctionner lorsque vous appuyez sur ce bouton et s'arrête lorsque vous appuyez de nouveau dessus.

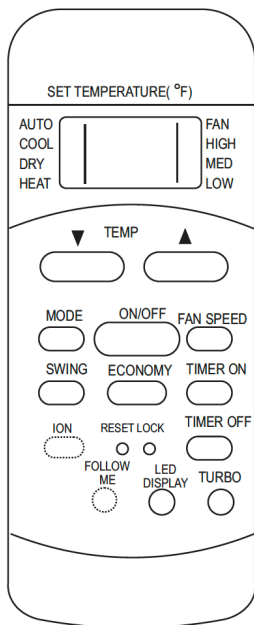
9 Bouton FAN SPEED

Ce bouton permet de sélectionner la vitesse du ventilateur. Quatre vitesses sont disponibles :



REMARQUE : La vitesse moyenne (Med) est en option.

Boutons de fonctions (suite)



REMARQUE : Les boutons ION, FOLLOW ME et TURBO sont en option.
Sur le modèle KID-01 S, le bouton SLEEP remplace le bouton ECONOMY.

10 Bouton TIMER ON

Appuyez sur ce bouton pour configurer l'heure de mise en marche automatique du climatiseur. À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'heure augmente par incréments de 30 minutes, jusqu'à 10 h, puis par incréments de 1 h jusqu'à 24 h. Pour annuler l'heure de mise en marche automatique paramétrée, il suffit d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que 0h s'affiche.

11 Bouton ECONOMY/SLEEP

Sélectionnez cette fonction pendant que vous dormez. Elle permet de maintenir une température agréable et d'économiser de l'énergie. Cette fonction est disponible uniquement pour les modes COOL, HEAT et AUTO.

REMARQUE : Quand l'unité fonctionne en mode ECONOMY/SLEEP, elle s'arrêtera si vous appuyez sur l'un des boutons suivants : MODE, FAN SPEED ou ON/OFF.

12 Bouton TIMER OFF

Appuyez sur ce bouton pour configurer l'heure d'arrêt automatique du climatiseur. À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'heure augmente par incréments de 30 minutes, jusqu'à 10 h, puis par incréments de 1 h jusqu'à 24 h. Pour annuler l'heure d'arrêt automatique paramétrée, il suffit d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que 0h s'affiche.

13 Bouton LOCK

Appuyez sur ce bouton pour verrouiller toutes les valeurs paramétrées ; la télécommande ne répondra à aucun autre bouton que LOCK. Utilisez le mode de verrouillage si vous voulez éviter que des paramètres soient modifiés par inadvertance. Appuyez de nouveau sur le bouton LOCK pour annuler la fonction de verrouillage. Un verrou s'affiche sur l'écran de la télécommande lorsque la fonction de verrouillage est activée.

14 Bouton TURBO

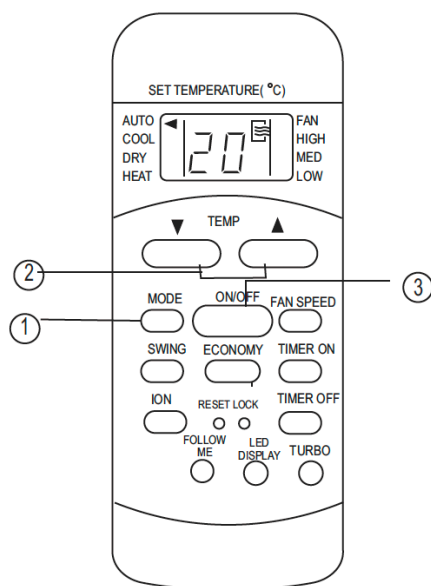
Ce bouton permet de démarrer ou d'arrêter le refroidissement / chauffage rapide. (Le refroidissement / chauffage rapide fonctionne avec le ventilateur à vitesse élevée en mode refroidissement/chauffage).

REMARQUE : Le système repassera automatiquement aux paramètres précédents après avoir fonctionné pendant environ 20 minutes en mode refroidissement rapide.

15 Bouton LED Display

Appuyez sur ce bouton pour effacer l'écran de l'unité intérieure ; appuyez de nouveau pour éclairer l'écran.

Comment utiliser les boutons ?



Fonctionnement automatique

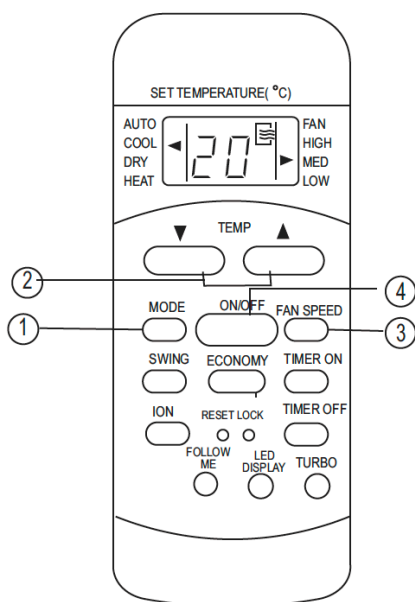
Vérifiez que l'unité est branchée et que l'alimentation électrique fonctionne correctement. Le symbole de fonctionnement sur l'écran de l'unité intérieure s'allume.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Auto.
2. Appuyez sur le bouton **TEMP** pour sélectionner la température de votre choix. Vous pouvez sélectionner une température comprise entre 17°C(62°F) et 30°C, par incréments de 1°C(2°F).
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche le climatiseur.

REMARQUE

1. En mode Auto, le climatiseur peut choisir logiquement le mode refroidissement, ventilation, chauffage ou déshumidificateur, en captant la différence entre la température ambiante réelle et la température programmée sur la télécommande.
2. En mode Auto, vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur. Celle-ci est contrôlée automatiquement.
3. Si le mode Auto ne vous convient pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode de votre choix.

Refroidissement / Chauffage / Ventilation



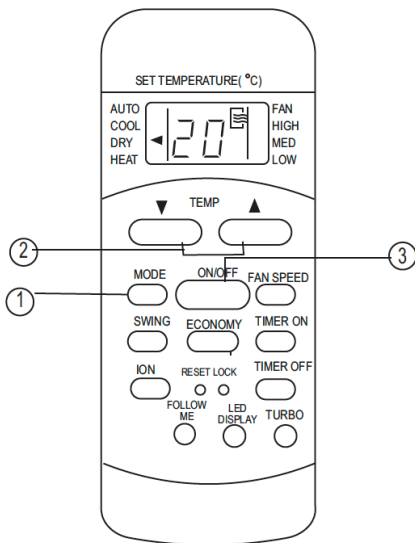
Vérifiez que l'unité est branchée et que l'alimentation électrique fonctionne correctement.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode COOL, HEAT (pour les modèles à refroidissement et chauffage) ou FAN.
2. Appuyez sur le bouton **TEMP** pour sélectionner la température de votre choix. Vous pouvez sélectionner une température comprise entre 17°C(62°F) et 30°C, par incréments de 1°C(2°F).
3. Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** pour sélectionner la vitesse du ventilateur (Auto, Low (basse), Med (moyenne) ou High (élevée)).
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche le climatiseur.

REMARQUE

En mode ventilation, la température paramétrée ne s'affiche pas sur la télécommande et vous ne pouvez pas contrôler la température ambiante. Dans ce cas, seules les étapes 1, 3 et 4 peuvent être réalisées.

Comment utiliser les boutons ?



Déshumidificateur

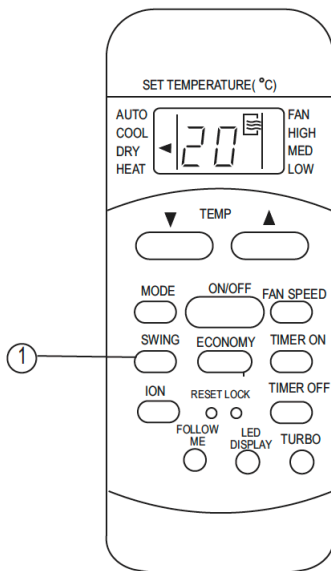
Vérifiez que l'unité est branchée et que l'alimentation électrique fonctionne correctement. Le symbole de fonctionnement sur l'écran de l'unité intérieure s'allume.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner DRY.
2. Appuyez sur le bouton **TEMP** pour sélectionner la température de votre choix. Vous pouvez sélectionner une température comprise entre 17°C(62°F) et 30°C, par incréments de 1°C(2°F).
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche le climatiseur.

REMARQUE

En mode Déshumidificateur, vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur. Celle-ci est contrôlée automatiquement.

Balayage



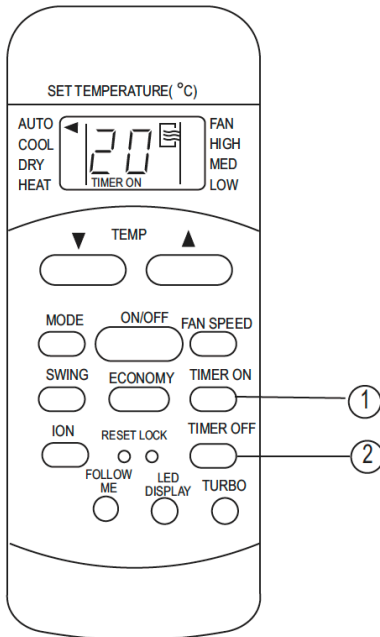
Utilisez le bouton SWING pour modifier la direction du flux d'air (vers le haut ou vers le bas).

1. Si vous appuyez sur le bouton une fois et rapidement, vous activez la fonction de configuration de l'angle du volet. L'angle du volet augmente ou diminue de 6° à chaque fois que vous appuyez sur ce bouton. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le volet soit dans la position de votre choix.
2. Si vous appuyez sur le bouton SWING pendant 2 secondes, la fonction de balayage automatique du volet est activée. Le volet horizontal oscillera automatiquement du haut vers le bas. Appuyez de nouveau pour arrêter cette fonction.

REMARQUE : Si le volet oscille ou se trouve dans une position nuisant à l'effet refroidissant du climatiseur, le mouvement sera automatiquement modifié.

Comment utiliser les boutons ?

Minuteur



Appuyez sur le bouton TIMER ON pour paramétrer l'heure de mise en marche automatique de l'unité. Appuyez sur le bouton TIMER OFF pour paramétrer l'heure d'arrêt automatique de l'unité.

Programmer l'heure de démarrage automatique

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON. « TIMER ON » s'affiche sur la télécommande, ainsi que la dernière heure de mise en marche automatique programmée et « h ». Vous pouvez alors modifier l'heure de mise en marche automatique.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER ON pour paramétrer l'heure à laquelle vous souhaitez que l'unité se mette en marche. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'heure augmente par incréments de 30 minutes, jusqu'à 10 h, puis par incréments de 1 h jusqu'à 24 h.
3. Après avoir paramétré l'heure de démarrage automatique, un délai d'une seconde et demi s'écoulera pour que la télécommande transmette le signal au climatiseur. Ensuite, environ 2 secondes plus tard, le symbole « h » disparaîtra et la température programmée réapparaîtra sur l'écran LCD.

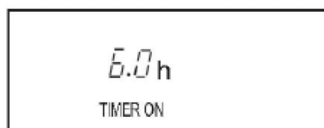
Programmer l'heure d'arrêt automatique

1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF. « TIMER OFF » s'affiche sur la télécommande, ainsi que la dernière heure d'arrêt automatique programmée et « h ». Vous pouvez alors modifier l'heure d'arrêt automatique.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER OFF pour paramétrer l'heure à laquelle vous souhaitez que l'unité s'arrête. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'heure augmente par incréments de 30 minutes, jusqu'à 10 h, puis par incréments de 1 h jusqu'à 24 h.
3. Après avoir paramétré l'heure d'arrêt automatique, un délai d'une seconde et demi s'écoulera pour que la télécommande transmette le signal au climatiseur. Ensuite, environ 2 secondes plus tard, le symbole « h » disparaîtra et la température programmée réapparaîtra sur l'écran LCD.

IMPORTANT

Les heures de fonctionnement effectives paramétrées par la télécommande pour la fonction minuteur sont limitées aux réglages suivants : 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

Exemple de configuration du minuteur



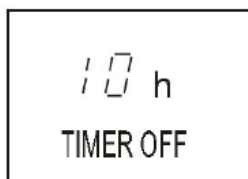
TIMER ON (PROGRAMMATION DE LA MISE EN MARCHÉ AUTOMATIQUE) (Mise en marche automatique)

La fonction de mise en marche automatique est utile si vous voulez que l'unité s'allume automatiquement, par exemple avant que vous ne rentriez chez vous. Le climatiseur se mettra en marche automatiquement à l'heure paramétrée.

Exemple :

Pour que le climatiseur démarre dans 6 heures.

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON. La dernière heure de mise en marche programmée et « h » s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton TIMER ON afin que « 6:0h » s'affiche sur l'écran de la télécommande.
3. Attendez environ 3 s et la température s'affichera de nouveau sur l'écran. La fonction a bien été activée.



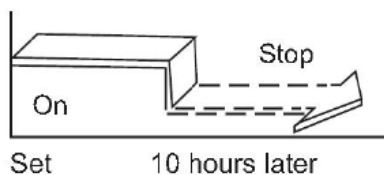
TIMER OFF (PROGRAMMATION DE L'EXTINCTION AUTOMATIQUE) (Arrêt automatique)

La fonction d'arrêt automatique est utile si vous voulez que l'unité s'éteigne automatiquement, par exemple une fois que vous êtes couché. Le climatiseur s'arrêtera automatiquement à l'heure paramétrée.

Exemple :

Pour que le climatiseur s'arrête dans 10 heures.

1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF. La dernière heure d'arrêt programmée et « h » s'affichent sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton TIMER OFF afin que « 10h » s'affiche sur l'écran de la télécommande.
3. Attendez environ 3 s et la température s'affichera de nouveau sur l'écran. La fonction a bien été activée.



MINUTEUR COMBINÉ

(Paramétrer l'heure de mise en marche automatique et d'arrêt automatique simultanément)

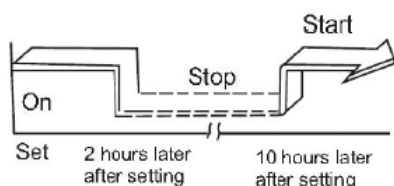
TIMER OFF → TIMER ON
(Marche → Arrêt → Démarrage)

Cette fonction est utile si vous souhaitez que le climatiseur s'arrête une fois que vous êtes couché, puis redémarre au matin lorsque vous vous réveillez ou que vous rentrez chez vous.

Exemple :

Pour que le climatiseur s'arrête dans 2 heures et redémarre dans 10 heures.

1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
2. Appuyez sur le bouton TIMER OFF afin que « 2.0h » s'affiche sur l'écran dans la zone du minuteur.
3. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER ON afin que « 10h » s'affiche sur l'écran dans la zone du minuteur.
5. Attendez que la télécommande affiche la température paramétrée





TIMER ON → TIMER OFF

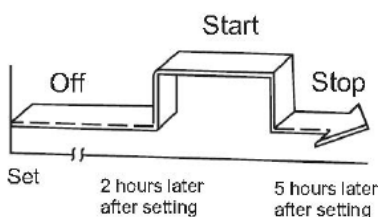
(Arrêt → Marche → Arrêt)

Cette fonction est utile lorsque vous voulez que le climatiseur démarre avant que vous ne vous réveilliez et qu'il s'arrête une fois que vous êtes parti de chez vous.

Exemple :

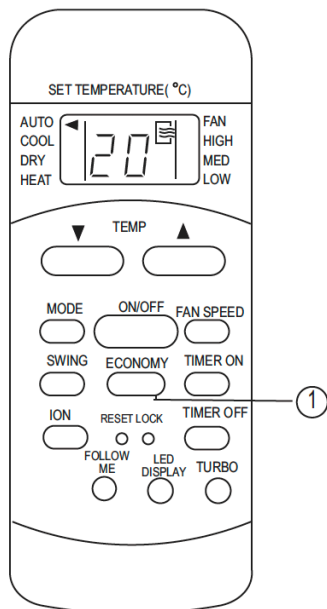
Pour que le climatiseur démarre dans 2 heures et s'arrête dans 5 heures.

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
2. Appuyez sur le bouton TIMER ON afin que « 2.0h » s'affiche sur l'écran dans la zone du minuteur.
3. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER OFF afin que « 5.0h » s'affiche sur l'écran dans la zone du minuteur.
5. Attendez que la télécommande affiche la température paramétrée



ATTENTION

Paramétrer le minuteur (mise en marche automatique et arrêt automatique) en séquence se produit directement après avoir activé l'heure paramétrée.



ÉCONOMIE D'ÉNERGIE/VEILLE

Lorsque vous appuyez sur le bouton ECONOMY/SLEEP, la fonction d'économie d'énergie est activée. La température programmée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1°C (2°F) dans les 30 minutes qui suivent et de 1°C (2°F) supplémentaire dans les 30 minutes suivantes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures, puis le climatiseur reprendra la température sélectionnée à l'origine.

(REMARQUE : Sur certains modèles, la température programmée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1°C (2°F) par heure pendant 2 heures. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 5 heures, puis le climatiseur s'éteindra.

REMARQUE : La fonction économie d'énergie/veille n'est disponible qu'avec les modes COOL, HEAT et Auto.

REMARQUE :

- Les boutons représentés sont ceux d'un modèle type. Sur l'appareil que vous avez acheté, ils seront peut-être légèrement différents. La forme réelle prévaut.
- Toutes les fonctions décrites sont exécutées par l'unité. Si l'unité n'est pas équipée d'une fonction, rien ne se passe lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton correspondant de la télécommande.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre les illustrations de la télécommande et le MANUEL DE L'UTILISATEUR concernant la description des fonctions, la description du MANUEL DE L'UTILISATEUR prévaut.
- Le dispositif doit être conforme aux réglementations nationales de votre pays. Au Canada, il doit être conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Aux É.-U., le dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut ne pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer une opération non voulue.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites prévues pour les dispositifs numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été conçues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut créer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être facilement déterminé en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement dans une autre prise ou sur un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché.
 - Demander conseil au revendeur ou à un technicien spécialisé en radio/TV. Des changements ou modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable pour l'amélioration du produit. Consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

CS406-R51E(A)A
16117000001474

Traduit par Caballeria <<http://www.caballeria.com>>



Kaysun
by frigicoll

BUREAU CENTRAL

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelone)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/fr/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
28820 Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es